



Sayı : E-93473020-249-47050  
Konu : Kolombiya Makamlarınca Yapılan  
E-Apostilli Belgelerin Doğruluğunun  
Sağlanması

14.02.2023

### DAĞITIM YERLERİNE

İlgi : Dışişleri Bakanlığı Konsolosluk İşleri Genel Müdürlüğünün 09.02.2023 tarihli ve E-2023/80225068/35619569 sayılı yazısı.

Kolombiya'nın Ankara Büyükelçiliğinden alınan Notalara atıfla, Kolombiya makamları tarafından verilen e-apostil tasdikli belgelerin başta belediyelere bağlı evlendirme birimleri olmak üzere ülkemiz makamlarınca kabul edilmediği ve Kolombiya Cumhuriyeti Dışişleri Bakanlığı tarafından e-apostil uygulanmış belgelerin ayrıca Elçiliklerce/Konsolosluklarca ıslak imza ve mühürle onaylanmasının talep edildiği Dışişleri Bakanlığı Konsolosluk İşleri Genel Müdürlüğünden alınan ilgi yazıda belirtilmiştir.

Kolombiya Cumhuriyeti Dışişleri Bakanlığı tarafından e-apostil yapılmış belgelerin doğruluğunun sağlanmasına ilişkin açıklamaları içeren ilgi yazı ve eki yazımız ekinde gönderilmiş olup Kolombiya Cumhuriyeti Dışişleri Bakanlığı tarafından düzenlenen e-apostilli belgelerin doğruluğunun [www.cancilleria.gov.co/apostilla](http://www.cancilleria.gov.co/apostilla) internet sayfası aracılığıyla "apostil doğrulama kodu ve apostilin veriliş tarihi" bilgileri girilmek kaydıyla veya karekod (QR kod) okutularak kontrolünün sağlanmasının mümkün olduğu bildirilmiş olup, Kolombiya makamlarınca elektronik ortamda usulüne uygun olarak apostillenmiş belgenin Türkiye'de yerleşik Kolombiya yetkililerince (Büyükelçi, Konsolos veya konsolosluk işleri görevlilerince) imzalanması yahut mühürlenmesi gerekmekte olduğu bildirilmiştir.

Konunun; Kaymakamlıklarımız, Belediyelerimiz ve Kamu Kurum/Kuruluşlarına bildirilmesi hususunda;

Bilgi ve gereğini rica ederim.

Mustafa ÇİT  
Bakan a.  
Genel Müdür Yardımcısı

Bu belge, güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.

Doğrulama Kodu: XtBukO-LPH/ug-JMOmV+-/WhKX5-D97Az6tp Doğrulama Linki: <https://www.turkiye.gov.tr/icisleri-ebys>



Ek:  
İlgi yazı ve eki (11 Sayfa)

Dağıtım:  
Gereği:  
81 İl Valiliğine

Bilgi:  
Dışişleri Bakanlığına

Bu belge, güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.

Doğrulama Kodu: XtBukO-LPH/ug-JMOMV+-/WhKX5-D97Az6tp Doğrulama Linki: <https://www.turkiye.gov.tr/icisleri-ebys>

Kavaklıdere Mahallesi, Atatürk Bulvarı, No:191 Çankaya/Ankara 06680  
Telefon No: (312)422 43 33 Dahili: 4332 Faks No: (312)417 36 95  
e-Posta: [degerlendirmeveprotokol@icisleri.gov.tr](mailto:degerlendirmeveprotokol@icisleri.gov.tr) İnternet Adresi:  
<https://www.icisleri.gov.tr/illeridaresi>  
Ken Adresi: [icisleribakanligi@hs01.ken.tr](mailto:icisleribakanligi@hs01.ken.tr)

Bilgi için: Mahmut UYANIK  
Veri Hazırlama Ve Kont. İşletmeni  
Telefon No:



T.C.  
DIŐIŐLERİ BAKANLIĞI  
Konsolosluk İŞleri Genel M¼d¼rl¼Đ¼

Sayı : E-80225068-400.18.03.02-35619569  
Konu : Kolombiya makamlarınca yapılan  
elektronik apostillerin teyidi

09.02.2023

DAĞITIM YERLERİNE

İlgi : a ) 31.07.2015 tarihli ve 2015/80225068/8152902 sayılı yazımız.  
b ) 20.08.2015 tarihli ve 2015/80225068/8198540 sayılı yazımız.  
c ) 18.08.2018 tarihli ve 2018/14862363/14232572 sayılı yazımız.  
ç ) 05.03.2020 tarihli ve 2020/80225068/31118927 sayılı yazımız.

İlgi (a), (b) ve (c) yazılarımızda, Kolombiya'nın Ankara B¼y¼kelçiliĐinden alınan Notalara atıfla, Kolombiya makamları tarafından verilen e-apostil tasdikinin T¼rk makamları tarafından kabul edilmediği konusunda sıklıkla Őikayetlerle karŐılaŐıldığının belirtildiği ve "Yabancı Belgelerin Tasdiki Mecburiyetinin Kaldırılmasına Dair 5 Ekim 1961 tarihli Lahey S¼zleŐmesi" (Apostil S¼zleŐmesi) uyarınca Kolombiya yetkili makamı tarafından yapılan e-apostilin kurumlarımızca tanınmasının talep edildiği bildirilmiŐti.

İlgi (ç) yazımızda ise Kolombiya'nın Ankara B¼y¼kelçiliĐinden alınan ve e-apostil tasdikinin anılan ¼lkede nasıl yapıldığına dair bir not iletilerek keyfiyetin ilgili kurumlarımıza bildirilmesi talep edilmiŐti.

Kolombiya'nın Ankara B¼y¼kelçiliĐinden son olarak alınan ve bir ¼rneĐi ekte sunulan 3 Şubat tarihli Notada, başta belediyelere bağlı evlendirme birimleri olmak ¼zere ¼lkemiz makamlarının, Kolombiya Cumhuriyeti Dışişleri Bakanlığı tarafından e-apostil uygulanmış belgelerin ayrıca elçiliklerce/konsolosluklarca ıslak imza ve m¼h¼rle onaylanmasını talep ettikleri belirtilmekte; s¼z konusu uygulamanın Apostil S¼zleŐmesinde aykırılık teŐkil ettiği vurgulanmakta; Kolombiya Dışişleri Bakanlığınca yapılan e-apostil iŐleminin doğruluğunun nasıl teyit edileceği aœıklanmakta ve keyfiyetin ilgili kurumlarımıza iletilmesi tekrar talep edilmektedir. Anılan Notanın ekinde Bakanlığımıza iletilen ve e-apostil uygulaması hakkında bilgi veren Őematik not ayrıca iliŐikte takdim kılınmaktadır.

Bilgilerine, keyfiyetin, Kolombiya makamlarının e-apostil uygulamalarına ilişkin hususun, e-apostil uygulanan bir belgenin diplomatik/kons¼ler tasdike tabi tutulamayacağı vurgulanmak suretiyle, bir kez daha ilgili kurumlarımızın dikkatine getirilmesini takdirlerine saygılarımla arz ederim.

Hayriye Nurdan ERPULAT ALTUNTAŐ  
Bakan a.

Bu belge g¼venli elektronik imza ile imzalanmıştır.  
Belge Doğrulama Kodu:5595ed5c-903a-473e-9e4a-3c1a7e229909 Belge Doğrulama  
Adresi:<https://www.turkiye.gov.tr/disisleri-bakanligi-ebys>



**Dağıtım Listesi:**

Adalet Bakanlığı - Dış İlişkiler ve Avrupa Birliği Genel Müdürlüğü

Adalet Bakanlığı - Hukuk İşleri Genel Müdürlüğü

İçişleri Bakanlığı - İller İdaresi Genel Müdürlüğü

Göç İdaresi Başkanlığı

İçişleri Bakanlığı - Nüfus ve Vatandaşlık İşleri Genel Müdürlüğü

Türkiye Noterler Birliği Başkanlığı

Bu belge güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.

Belge Doğrulama Kodu:5595ed5c-903a-473e-9e4a-3c1a7e229909 Belge Doğrulama

Adresi:<https://www.turkiye.gov.tr/disisleri-bakanligi-ebys>

---

T.C. Dışişleri Bakanlığı, Doktor Sadık Ahmet Caddesi No: 8 Balgat

06100 Ankara / Türkiye

Telefon: 0 (312) 292 10 00

E-posta:info@mfa.gov.tr

İnternet Adresi: <http://www.mfa.gov.tr>

Keş Adresi:disisleribakanligi@hs01.kep.tr

Ayrıntılı bilgi için irtibat: Muhittin ÇELİK

Telefon:

E-posta:muhittin.celik@mfa.gov.tr

Büyükelçi, Genel Müdür  
KOGM

*(İşbu belge fiziki olarak gönderilmemektedir.)*

Dağıtım: Dağıtım Listesi (6 Adet)

Bu belge güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.  
Belge Doğrulama Kodu:5595ed5c-903a-473e-9e4a-3c1a7e229909 Belge Doğrulama  
Adresi:<https://www.turkiye.gov.tr/disisleri-bakanligi-ebys>

T.C. Dışişleri Bakanlığı, Doktor Sadık Ahmet Caddesi No: 8 Balgat  
06100 Ankara / Türkiye  
Telefon: 0 (312) 292 10 00  
E-posta:info@mfa.gov.tr  
İnternet Adresi: <http://www.mfa.gov.tr>  
Kep Adresi:disisleribakanligi@hs01.kep.tr

Ayrıntılı bilgi için irtibat: Muhittin ÇELİK  
Telefon:  
E-posta:muhittin.celik@mfa.gov.tr



## Embajada de Colombia en Turquia



ACELE

KOGY 07/102

CTRAKR. 037/2023

Kolombiya Cumhuriyeti Büyükelçiliği Türkiye Cumhuriyeti Dışişleri Bakanlığı - Konsolosluk İşleri Genel Müdür Yardımcılığı'na (KOGY) saygularını sunar ve Türk makamlarının (bilhassa belediyelere bağlı evlendirme birimlerinin) taleplerine istinaden, Kolombiya vatandaşlarının halihazırda Kolombiya Cumhuriyeti Dışişleri Bakanlığı tarafından internet ortamında elektronik olarak apostillenmiş belgelerinin üzerine ilaveten fiziki bir elçilik/konsolosluk damgası ya da mührü yapılması talepleri ve müteakiben Ankara'da bulunan Türkiye Cumhuriyeti Dışişleri Bakanlığı Tasdik Birimine ayrıyeten apostil işlemi için yönlendirilmeleri üzerine sıklıkla yaşadıkları aksaklıklar üzerine Kolombiya Konsolosluğu'na başvurmalarından duyduğu kaygıyı iletmekten onur duyar.

Kolombiya Cumhuriyeti Büyükelçiliği apostilin iki kez doğrulanmasını talep etmekle, yabancı resmi belgelerin tasdiki mecburiyetinin kaldırılmasına ilişkin 1961 tarihli Lahey Sözleşmesi ihlal edilmiş olacağını ifade etmekten onur duyar. Sözleşmede "apostilde yer alan imza, mühür veya damga her türlü tasdikten muaf olacaktır" vurgusu yapılmaktadır. Apostil Sözleşmesinin Uygulanmasına İlişkin El Kitabının (2016) 316. Maddesinde "yetkili makamlar apostil şerhini onaylamaktan veya başka bir şekilde tasdik etmekten kaçınmalıdır" belirtilmektedir. Ayrıca, 317. Maddede "bir apostil yalnızca tasdik edilmediği veya başka bir formaliteye tabi olmadığı gerekçesiyle reddedilemez" ifadesi yer almaktadır.

Kolombiya Cumhuriyeti Büyükelçiliği, mevcut durumda, Kolombiya vatandaşlarının Türkiye makamları nezdinde gerçekleştirdikleri işlemlerde mağduriyet yaşamamaları adına ekte örnekleri iletilen ve halihazırda anılan Bakanlığın çevrimiçi tasdik (apostil) şerhi olan evraklara Konsolosluk birimince fazladan Elçiliğin/Konsolosluğun mührünün basılmak hususunun hasıl olduğunu bildirir ve ilgili kurumlarca Lahey Sözleşme'nin gereklerinin yerine getirilmesinin önemine dikkat çekmekten ve tasdik (apostil) şerhlerinin Elçiliğin fiziki mührüne gerek olmaksızın çevrimiçi olarak, aşağıda belirtildiği gibi doğrulanabileceğini iletterek Bakanlığın bu husustaki nazik yardımlarını ve işbirliğini rica etmekten onur duyar:

Kolombiya Cumhuriyeti Dışişleri Bakanlığı tarafından elektronik ortamda verilen apostillerin doğruluğu, gerek Bakanlığın [www.cancilleria.gov.co/apostilla](http://www.cancilleria.gov.co/apostilla) internet sayfası aracılığıyla söz konusu belgede yer alan (ekteki örnek belge üzerinde ayrıca belirtilen) "apostil doğrulama kodu ve apostilin verilmiş tarihi" bilgileri girilmek kaydıyla, gerekse de akıllı telefonlar aracılığıyla apostil belgesinin en alt kısmında yer alan karekod (QR Kod) okutularak kontrol edilebilmektedir. Bu nedenle, Kolombiya makamlarınca elektronik ortamda usulüne uygun olarak apostillenmiş belgenin Türkiye'de yerleşik Kolombiya yetkililerince (Büyükelçi, Konsolos veya konsolosluk işleri görevlisi) imzalanması yahut mühürlenmesi gerekmemekte olup ve ilgili işlem konsolosluğun görevi ve yükümlülükleri arasında yer almamaktadır.



## *Embajada de Colombia en Turquia*

Kolombiya Cumhuriyeti Büyükelçiliği iletilen bilginin ilgili Türk makamlarına iletilmesi hususunda Bakanlığın nazik yardımlarına minnettar olacaktır.

Kolombiya Cumhuriyeti Büyükelçiliği, Türkiye Cumhuriyeti Dışişleri Bakanlığı - Konsolosluk İşleri Genel Müdür Yardımcılığı'na (KOGY) bu vesileyle en derin saygılarını yineler.



Ankara, 3 Şubat 2023

Ek: Örnek Kolombiya vatandaşı apostillenmiş doğum belgesi ve apostil teğit adımları (5 sayfa)

Saygıdeğer

T.C.

**DIŞİŞLERİ BAKANLIĞI**

Konsolosluk İşleri Genel Müdür Yardımcılığı

**ANKARA**

ÖRNEK BELGE



Libertad y Orden

REPÚBLICA DE COLOMBIA  
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

**APOSTILLE**

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

**País:** REPUBLICA DE COLOMBIA  
(Country: - Pays:)

**El presente documento público**  
(This public document - Le présent acte public)

**Ha sido firmado por:**  
(Has been signed by:  
A été signé par:)

**CIFUENTES MORALES JOSE NIRIO**

**Actuando en calidad de:**  
(Acting in the capacity of:  
Agissant en qualité de:)

**NOTARIO ENCARGADO**

**Lleva el sello/estampilla de:**  
(Bears the seal/stamp of:  
Est revêtu du sceau de/timbre de:)

**NOTARIAS DE BOGOTA**

**Certificado**  
(Certified - Attesté)

**En:** BOGOTA - EN LÍNEA  
(At: - À:)

**EI:**  
(On: - Le:)

10/20/2022 14:25:08 p. m.

➔ Apostil veriliş tarihi

**Por:**

**Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia - APOSTILLA / LEGALIZACIÓN**

(By: The Ministry of Foreign Affairs of Colombia - Par: Ministère des Affaires Étrangères de la Colombie)

**No.:**

A2WKU142595091

➔ Apostilin doğrulama numarası

**Firmado Digitalmente por: (Digitally Signed by:)**

Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia

RUTH MERY CANO AGUILLON

Reason: DOCUMENT AUTHENTICITY

BOGOTA - COLOMBIA

**Firma:** (Signature:)

**Nombre del Titular:**

**SANTODOMINGO ZULETA LIGIA LIZETH**

(Name of the holder of document:  
Nom du titulaire:)

**Tipo de documento:**

**REGISTRO CIVIL NACIMIENTO**

(Type of document: - Type du document:)

083040009329619

13805541 Expedido (mm/dd/aaaa): 10/20/2022

El Ministerio Relaciones Exteriores no asume responsabilidad por el contenido del documento apostillado. La apostilla certifica la firma y la calidad en que el signatario del documento haya actuado y es exenta de toda certificación. Convenio de La Haya, artículo 5.

La autenticidad de esta apostilla puede ser verificada en el Registro Electrónico que se encuentra en la siguiente página web:

The authenticity of this Apostille may be verified by accessing the e-Register on the following web site:

L'authenticité de cette Apostille peut être vérifiée en accédant l'e-Registre sur le site web suivant:

[www.cancilleria.gov.co/apostilla](http://www.cancilleria.gov.co/apostilla)



Akıllı telefon aracılığıyla  
doğrudan belgenin orjinalliğinin  
kontrol edilebileceği karekod

Apostilin orjinalliğinin  
doğrulanabileceği internet adresi





MINISTERIO DE RELACIONES  
EXTERIORES

Apostilla / Legalización

Apostil işlemi doğrulama için:  
[www.cancilleria.gov.co/apostilla](http://www.cancilleria.gov.co/apostilla)



Español

English

## Verificación de Apostilla o Legalización

\* Carné de ECI

Si tiene alguna duda o inconveniente para consultar su documento comuníquese al Centro de atención al ciudadano - CIAC a través del siguiente enlace: <http://pqrs.cancilleria.gov.co/SolicitudPQRSF.aspx>

Si la Apostilla fue expedida a partir de **08 de septiembre de 2007** o la Legalización fue expedida a partir de **29 de diciembre de 2011** ingrese la fecha de expedición de la apostilla o legalización.



### Apostil numarasi

Número de Apostilla-Legalización-Constancia\*

A2WKU142595091

### Veriliş tarihi

Fecha de expedición

10/20/2022



mes/día/año

(ay/gün/yıl)

Apostil begesinde

göründüğü gibi girilmelidir



Ben robot değilim



"Ben robot değilim"

kutucuğu tıklanmalıdır

reCAPTCHA  
3200c - 587ar

Buscar

Son olarak, Buscar "Ara" butonuna basılmalıdır



FORMULARIO PARA LA EMISIÓN DE CERTIFICADOS DE DOMICILIO Y RESIDENCIA EN EL TERRITORIO NACIONAL

ESTADO CIVIL: \_\_\_\_\_

FECHA DE EMISIÓN: \_\_\_\_\_

NOTARIO: \_\_\_\_\_

ESPACIO EN BLANCO

ESPACIO EN BLANCO

**LA SUSCRITA NOTARIA SEPTIMA (7ª)  
DEL CIRCULO DE BOGOTA D.C.**

**CERTIFICA**

QUE LA PRESENTE FOTOCOPIA FUE TOMADA DE SU ORIGINAL QUE REPOSA EN LOS ARCHIVOS DE ESTA NOTARIA. SE EXPIDE A SOLICITUD DEL INTERESADO, DE CONFORMIDAD A LO ESTABLECIDO EN EL ARTICULO 116 DECRETO 1260 DE 1970.

ESTE REGISTRO NO TIENE FECHA DE VENCIMIENTO ARTICULO 2 DECRETO 2189 DE 1983

**ESTA COPIA SE EXPIDE PARA  
ACREDITAR PARENTESCO**

FECHA DE EXPEDICION

**20 OCT 2022**



**JOSE NAIRO CIFUENTES MORALES  
NOTARIO SEPTIMO (7ª) ENCARGADO**

6

REPUBLICA DE COLOMBIA  
REGISTRO CIVIL

13805541

920906-50132

OFICINA REGISTRO CIVIL: NOTARIA SEPTIMA ----- SANTIAFE DE BOGOTA D.C. ----- 1.007

INSCRITO: SANFODOMINGO ----- ZULETA ----- LIGIA LIZETH -----  
 SEXO: FEMENINO ----- 06- SEPTIEMBRE ----- 1.992  
 LUGAR DE NACIMIENTO: COLOMBIA ----- GUNDIFAMARCA ----- BOGOTA D.C. -----

DATOS DEL NACIMIENTO: CLINICA DE LA MUJER - BOGOTA D.C. ----- 1.20AM  
 CERTIFICADO DEL MEDICO ----- DR. HUGO PACHEGO ----- 12320

MADRE: ZULETA MUÑOZ ----- LIGIA ----- 25  
 CC.No. 28.312.498 PUERTO WILCHES (SDER) ----- COLOMBIANA ----- ESTUDIANTE -----

PADRE: SANFODOMINGO GUARIN ----- EDGAR ----- 32  
 CC.No. 13.890.786 BARRANCABERMEJA (SDER) ----- COLOMBIANO ----- ESTUDIANTE -----

GENUNCIANTE: CC.No. 13.890.786 BARRANCABERMEJA (SDER) ----- EDGAR SANFODOMINGO GUARIN -----  
 CALLE 71 A. No. 29-15 BOGOTA D.C. -----

TESTIGO: -----

TESTIGO: -----

FECHA DE INSCRIPCION: 23 ----- SEPTIEMBRE ----- 1.992



20 OCT 2022

ESPACIO EN BLANCO

ESPACIO EN BLANCO



**REPÚBLICA DE COLOMBIA**  
**MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES**  
**APOSTILLE**

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

**País:** REPUBLICA DE COLOMBIA  
(Country: - Pays:)

**El presente documento público**  
(This public document - Le présent acte public)

**Ha sido firmado por:**  
(Has been signed by:  
A été signé par:)

**CIFUENTES MORALES JOSE NIRIO**

**Actuando en calidad de:**  
(Acting in the capacity of:  
Agissant en qualité de:)

**NOTARIO ENCARGADO**

**Lleva el sello/estampilla de:**  
(Bears the seal/stamp of:  
Est revêtu du sceau de/timbre de:)

**NOTARIAS DE BOGOTA**

**Certificado**  
(Certified - Attesté)

**En:** BOGOTA - EN LÍNEA  
(At: - À:)

**EI:** 10/20/2022 14:25:08 p. m.  
(On: - Le:)

**Por:** Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia - APOSTILLA / LEGALIZACIÓN  
(By: The Ministry of Foreign Affairs of Colombia - Par: Ministère des Affaires Étrangères de la Colombie)

**No.:** A2WKU142595091  
(Under Number: - Sous le numéro:)

**Firmado Digitalmente por: (Digitally Signed by:)**  
Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia  
RUTH MERY CANO AGUILLON  
Reason: DOCUMENT AUTHENTICITY  
BOGOTA - COLOMBIA

**Firma:** (Signature:)

**Nombre del Titular:** SANTODOMINGO ZULETA LIGIA LIZETH  
(Name of the holder of document:  
Nom du titulaire:)

**Tipo de documento:** REGISTRO CIVIL NACIMIENTO  
(Type of document: - Type du document:)

083040009329619

13805541 Expedido (mm/dd/aaaa): 10/20/2022

El Ministerio Relaciones Exteriores no asume responsabilidad por el contenido del documento apostillado.  
La apostilla certifica la firma y la calidad en que el signatario del documento haya actuado y es exenta de toda certificación. Convenio de La Haya, artículo 5.

La autenticidad de esta apostilla puede ser verificada en el Registro Electrónico que se encuentra en la siguiente página web:

The authenticity of this Apostille may be verified by accessing the e-Register on the following web site:

L'authenticité de cette Apostille peut être vérifiée en accédant l'e-Registre sur le site web suivant:

**[www.cancilleria.gov.co/apostilla](http://www.cancilleria.gov.co/apostilla)**

